

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 62 (1936)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

## ANNÉE 1936

### Architecture.

Fondation d'un bâtiment de cuves,	78
L'aluminium dans l'architecture,	84, 108
La documentation de l'architecte,	129
Art chrétien et modernisme,	138
L'architecture (Aug. Perret),	147
L'œuvre de colonisation de l'Etzel,	173
Asséchement d'une dalle de couverture,	170, 181
Bassins et plongeoirs,	212
Les meilleures façades genevoises,	223
Ruralisme,	274

### Bibliographie.

Les enseignes lumineuses électriques, par A. Vallat et R. Beyaert,	12
Premier livre du tétraèdre, par P. Cou- derc et A. Balliccioni,	12
La défense passive, par M. Häriger,	12
Atlas des monnaies et des heures, par F. Meyer-Redard,	24, 131
Leçons sur la résistance des matériaux, par E. Dreyfuss,	24
Traité pratique du bijoutier-joaillier, par A. Boitel,	24
Montage des lignes électriques aériennes, par R. Chauvet,	24
Etude des ondes de translation dans les canaux découverts, par H. Favre,	34
Le rayonnement de la matière, par A. Martin-Laval,	36
Association internationale des ponts et charpentes : 3 <sup>e</sup> vol. des « Mémoi- res »,	48
Phénomènes de la cavitation, par A. Tenot,	59
Revue générale de l'Hydraulique,	60
Le livre d'algèbre du baccalauréat, par L. Long,	60
Tableau des ressorts des tribunaux pour la navigation du Rhin,	71
Werbetätigkeit städtischer Elektri- zitätswerke, von E. Stiebel,	71
Tableaux pour la flexion des poutres droites, par M. Dreyfuss,	72
Pratique du calcul du béton armé, par G. Magnel,	72
L'allégement des véhicules de chemins de fer, par G. Rigole,	72
Annales de l'Institut technique du bâti- ment,	82

Chaux, ciments, plâtres, par E. Leduc,	82
Comment on obtient un brevet alle- mand, par Teudt,	82
Théorie de l'élasticité, par S. Timos- henko,	82
L'acoustique moderne, technique et industrielle, par A.-H. Davis,	83
Phénomènes colloïdaux, par R. Dubri- say,	83
Le façonnage des métaux par déforma- tion plastique, par E. Siebel,	83
Ueber Druckstöße in Rohrleitungen, von O. Schnyder,	94
Une révolution dans les techniques du béton, par E. Freyssinet,	94
Les gaz de combat, par J. Couillaud,	95
Die verfügbaren Wasserkräfte der Schweiz,	95
Théorie et technologie des engrenages, par J. Pérignon,	95
Les transmissions par courroies, par P. Pusard,	95
Les métaux légers et leurs alliages, par L. Guillet,	95
Cours de verrerie, par E. Damour,	96
Béton armé, calcul rapide des sections, par G. Kupelian,	96
Calcul direct des sections de béton armé soumises à la flexion composée, par M. Reimbert,	96
Traité d'intégration graphique, par R. Charlier,	106
L'électricité sans algèbre, par A. Sou- lier,	106
Traité pratique de construction et d'aménagement des usines, par L. Griveaud,	107
Mesure des températures, par G. Ri- baud,	107
Théorie invariante du calcul des varia- tions, par Th. de Donder,	107
Les gaz de combat, par H. Magne et D. Cordier,	107
Die Wärmeübertragung, von M. ten Bosch,	120
Les systèmes oscillants, par J. Granier,	120
Les moteurs à huile lourde, par le Bureau « Veritas »,	120
Praktische Elektrotechnik, von H. Wyss,	120
Das Arbeiten mit Gleitschalungen, von F. Böhm,	120
Cours de béton armé, par A. Paris,	131

Questions hydrauliques et routières en Chine,	131
Potentiels et prépotentiels, par P. Hum- bert,	132
Calcul des probabilités, par J. Pomey,	132
Egouts publics, par C. Dubosc,	143
Algérie,	154
Traité pratique de galvanisation à chaud, par J. Chambran,	154
Défense passive organisée, par Gibrin et Heckly,	154
Vibrations et mouvements vibratoires, par Den Hartog,	154
Unrechtmäßige Entziehung von Ener- gie, von Dr H. Kummer,	154
Leçons d'algèbre et de géométrie, par R. Garnier, T. II,	155
Turbines hydrauliques, T. IV, par A. Tenot,	155
Hydrodynamique fluviale, par P. Massé,	155
Classification, par M. Phusis,	155
Unsere Konkurrenten und ihre Abwehr,	179
Le régime juridique des bons de jouissance, par A. Dufour,	195
Blanchiment, teinture et impression, par G. Martin,	195
Les principes des systèmes de tolérance D. L. N. I. S. A.,	195
Carte géotechnique suisse,	207
La protection sélective des réseaux H. T., par R. Nierenberger,	207
Etude géotechnique des fondations de batteries de fours pour la nouvelle usine à gaz de Nice,	220
La rémunération et le contrôle du tra- vail dans l'industrie, par Ch. Casacof,	244
L'électricité dans le bâtiment, par K. Grüttler,	255
Comment construire ma maison, par G. Luginbühl,	255
La mécanique à la portée de tous, par J. Poirée,	256
Calcul de cadres hautement hypersta- tiques, par S. Andruszewicz,	256
La commande individuelle des essieux, par A. Hug,	268
L'organisation commerciale des che- mins de fer fédéraux suisses,	280
Documentation économique,	292
Ventilateurs, soufflantes et compres- seurs centrifuges, par C. Monteil,	304
Chimie générale, par A. Bouzat,	304

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Chronique genevoise.</b>	
Le 4 <sup>e</sup> Salon de l'Oeuvre. — Les statues de la place Cornavin,	11
Le quai Turrettini. — Encore la place des Nations,	57
Le quartier de Saint-Gervais. — L'illumination de la cathédrale. — La tour de Rive. — Les travaux obscurs,	291
<b>Commission centrale pour la navigation du Rhin.</b>	
Compte rendu de la session de novembre 1935,	13
Compte rendu de son activité en 1935,	157, 169
Compte rendu de la session d'avril-mai 1936,	181
<b>Concours d'architecture.</b>	
<i>Agrandissement de l'Infirmerie d'Yverdon : reproduction des projets primés,</i>	6, 19
<i>Temple de Clarens : ouverture, 48 ; reproduction des projets primés,</i>	200
<i>Aménagement du château de Beaulieu, à Lausanne : reproduction des projets primés,</i>	101, 123
<i>Bâtiment de service à Champel : reproduction des projets primés,</i>	298
<i>Temple de Mathod-Suscévaz : ouverture,</i>	120
<i>Aménagement de la place de Vernier : reproduction des projets primés,</i>	149, 175
<i>Bains de Allenmoos,</i>	192
<i>Pavillon suisse à l'Exposition internationale de Paris, en 1937,</i>	207, 249, 264
<i>Crématoire à Vevey : ouverture,</i>	220
<i>Attribution de prix et diplômes aux meilleures façades genevoises,</i>	223
<i>Aménagement de la place Albert Thomas, à Genève,</i>	285
<i>Bâtiment de service à Champel.</i>	308
<b>Cours, congrès, conférences, expositions.</b>	
Congrès international de mécanique du sol,	18
Cours de cadres de l'Institut psychotechnique de Lausanne,	22, 81
L'exposition de la « Cité moderne », à Alger,	24
III <sup>e</sup> cours supérieur de photogrammétrie, à l'Ecole polytechnique fédérale,	46
III <sup>e</sup> conférence mondiale de l'énergie,	58
Association internationale des ponts et charpentes (congrès de Berlin),	69
Routes et autoroutes,	118
III <sup>e</sup> Conférence mondiale de l'énergie,	153
II <sup>e</sup> congrès des grands barrages,	153
Semaine de l'électricité,	205
Cours d'introduction à l'étude de la pollution des cours d'eau (Ecole polytechnique fédérale),	205
II <sup>e</sup> congrès international de l'Association pour l'essai des matériaux,	218
II <sup>e</sup> congrès international de l'Association internationale des ponts et charpentes.	228
Journées de discussion de l'« Electro-diffusion »,	243
IV <sup>e</sup> cours supérieur de photogrammétrie, à l'Ecole polytechnique fédérale,	252
Ier congrès suisse pour le développement de l'utilisation du bois,	267
<b>Divers.</b>	
En face de la crise,	6
Les études géotechniques,	14, 27
Ce qu'on peut penser des sourciers...,	31
Plan d'étude du problème des transports,	46
Etude comparative du coût d'exploitation des procédés usuels de chauffage central domestique,	42
Aide aux ingénieurs, architectes, techniciens et dessinateurs en chômage,	47, 68
L'activité de nos jeunes ingénieurs et techniciens dans les pays d'outre-mer,	56
Prix Colladon, 1937,	58
Radiesthésie sur plan et calcul des probabilités,	56
Pour nous aider à sortir de la crise,	81
Les goudrons à « filer » charbonneux,	92
Le déterminisme statistique et sa signification pour l'ingénieur,	100
Pour sauvegarder notre commerce extérieur,	118
Auscultation des barrages par témoins sonores,	126
Un quart de siècle de fructueuse activité,	128
Econométrie et malthusianisme économique,	129
Les progrès du nouvel horaire des C. F. F.,	142
Publications périodiques et occasionnelles,	142
Subsides de fabrication,	142
A l'occasion du quatrième centenaire de l'Université de Lausanne,	153
Captage antique d'une source salée,	216
La nouvelle loi allemande sur les brevets d'invention,	221
Trafic de compensation germano-suisse,	228
Enfin Génissiat,	266, 301
Nominations à l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne,	269
Le 10 <sup>e</sup> anniversaire de l'Institut technique du froid, à Karlsruhe,	310
<b>Ecole d'ingénieurs de Lausanne.</b>	
Leçon inaugurale du professeur F. Huebner,	25, 37
Laboratoire de géotechnique,	14, 27
Laboratoire d'hydraulique : contribution à l'étude expérimentale et analytique des chambres d'équilibre,	233, 257
Nominations,	269
B. Mayor,	301
<b>Géotechnique.</b>	
Les études géotechniques, leur but et leurs méthodes,	14, 27
Fondation d'un bâtiment de cuves,	78
Le barrage de Beni-Bahdel,	303
<b>Hydraulique.</b>	
Les essais de réception des turbines de l'usine de Kembs,	1
Problèmes relatifs aux conduites forcées,	18
Etude des ondes de translation dans les canaux découverts,	34
Le mécanisme du coup de bélier,	48
Influence des réflexions partielles de l'onde aux changements de caractéristiques de la conduite et au point d'insertion d'une chambre d'équilibre,	49, 113, 117
Phénomènes de cavitation,	59
Etude du passage de l'eau autour de divers obstacles,	68
A propos du coup de bélier,	93
Considérations sur les pertes de charge des usines hydro-électriques de haute chute,	97, 109
Considérations sur le coup de bélier,	121
A propos des vannes-papillon,	140
Pertes de charge dans les conduites hydrauliques,	186, 227, 250
Contribution à l'étude expérimentale et analytique des chambres d'équilibre,	233, 257
L'action des lames de tempête sur les digues maritimes à paroi verticale,	242
Le dessableur des usines de Pont-de-Claix et du Drac inférieur,	269
Le barrage de Beni-Bahdel,	303
Nouvelle installation de captage d'eau souterraine de la commune de Dietikon,	305
<b>Machines et appareils.</b>	
Les essais de réception des turbines de l'usine de Kembs,	1
Moteurs Diesel suisses pour l'étranger,	39
La locomotive Franco,	43
Les autorails Diesel des C. F. F.,	45
Force motrice de réserve dans les imprimeries de journaux,	67
Auscultation des barrages par témoins sonores,	126
A propos de vannes-papillon,	140
Les installations de pompage automatique de la Ville de Rolle,	245
Les trolleybus à Lausanne,	262
La théorie des machines comme science physique simplifiée	281
<b>Matériaux de construction.</b>	
Les essais sur ouvrages existants,	25
Durcissement des bétons	53, 61
Granulation et prévision de la résistance probable des bétons,	73, 89
L'aluminium dans l'architecture,	84
Les goudrons à « filer » charbonneux,	92
Etanchéité des ouvrages en béton et en maçonnerie,	145
L'emploi du « Plastiment » en vue d'améliorer la qualité des bétons,	202
Mise en tension préalable des armatures du béton armé,	303
<b>Nécrologie.</b>	
René Couchebin,	11
Henri Chenaux,	23
Jacques Hurter,	33
René Vallecard,	69
Henri Aguet,	106
Anthelme Boucher,	118
Gustave Juvet,	130
Fritz Vittoz,	194
Edmond Emmanuel,	205
Max Reymond,	218

TABLE DES MATIÈRES

Ernest Prince, Edouard Savary, Benjamin Mayor, Edouard Rochedieu,	243 267 301 312	Les alternateurs pour les Forces motrices de la Dixence, 209 Le dessableur des usines de Pont-de-Claix et du Drac inférieur, 269	Conférence de M. F. Huebner sur « Conceptions modernes en construction métallique », 81 Assemblée générale du 28 mars 1936, 105
<b>SOCIÉTÉS</b>			
<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes.</i>			
Procès-verbal de la séance du Comité central du 24 janvier 1936, 69			
Procès-verbal de la séance du Comité central du 20 mars 1936, 143, 176			
Rapport de gestion pour l'année 1935, 229			
Session du groupe des professionnels de l'acier et du béton (14 novembre 1936 à Lausanne). Compte rendu, 303			
<i>Section genevoise de la S. I. A.</i>			
Rapport présidentiel pour l'exercice 1935, 33			
L'observatoire du Jungfraujoch (conférence du professeur G. Tiercy), 70			
<i>Société vaudoise des ingénieurs et des architectes et Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne.</i>			
Conférence de M. J. Calame sur « La canalisation du Neckar », 12			
Conférence de M. P. Vouga sur « La parole est aux architectes », 47			
Conférence de M. P. Oguey sur « Le mécanisme du coup de bâlier », 48			
Conférence de M. M. Golaz sur « La structure hydrodynamique d'un canal à écoulement libre », 58			
<b>Transports.</b>			
<b>Voies de communication.</b>			
Plan d'étude du problème des transports, 46			
La locomotive Franco, 43			
Les autorails Diesel des C. F. F., 45			
Suppression des passages à niveau de Liesberg, 85			
Routes et autoroutes, 118			
Constatations et réflexions d'un automobiliste, relatives à l'amélioration des routes de montagne, 197			
L'éclairage des grandes voies de communication, 243			
Routes d'automobiles, 252			
Les trolleybus à Lausanne, 262			
Anecdotes ferroviaires, 277			
Déviation de la ligne C. F. F., à la gare de Berne, 279			
Simplification et économies aux C. F. F., 300			
Considérations sur les téléfériques alpestres, 306			
<b>Urbanisme.</b>			
Les bains de Allenmoos (Zurich), 192			
Bassins et plongeoirs, 212			
Les meilleures façades genevoises, 223			
Ruralisme, 274			
Aménagement de la place Albert Thomas, à Genève, 285			
Urbanisme genevois, 293			

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

---

ALAMARTINE, L.	Les essais de réception des turbines de l'usine de Kembs . . . . .	1
BÆSCHLIN, Dr M.	L'œuvre de colonisation de l'Etzel . . . . .	173
BOLOMÉY, J.	Durcissement des bétons . . . . .	53, 61
—	Granulation et prévision de la résistance probable des bétons . . . . .	73, 89
—	Etanchéité des ouvrages en béton et en maçonnerie . . . . .	145
BONNARD, D.	Les études géotechniques . . . . .	14, 27
CALAME, J. et GADEN, D.	Considérations sur le coup de bélier dans les conduites forcées d'usines hydrauliques . . . . .	49, 117
DARDEL, L.	Suppression des passages à niveau de Liesberg . . . . .	85
DU BOIS, L.	Problèmes constructifs relatifs aux conduites forcées et ouvrages accessoires . . . . .	18, 30
—	De quelques abus dont sont victimes les constructeurs de machines . . . . .	64
—	Usine hydro-électrique sur le Rio Colorado . . . . .	91
—	Pertes de charge dans les conduites hydrauliques . . . . .	186
DUFOUR, H.	Le dessableur des usines de Pont-de-Claix et du Drac inférieur . . . . .	269
GIANELLA, R.	Constatations et réflexions d'un automobiliste, relatives à l'amélioration des routes de montagne . . . . .	197
GUYONNET, A.	Art chrétien et modernisme . . . . .	138
HUEBNER, F.	Les essais sur ouvrages existants . . . . .	25, 37
JÆGER, CH.	Réponse aux « considérations sur le coup de bélier », de MM. Calame et Gaden . . . . .	112
KUMMER, Dr W.	Le déterminisme statistique et sa signification pour l'ingénieur . . . . .	100
—	La théorie des machines comme science physique simplifiée . . . . .	281
Laboratoire d'hydraulique de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne (Directeur : professeur A. Stucky). Contribution		
	à l'étude expérimentale et analytique des chambres d'équilibre . . . . .	233, 257
MATHYS, G.	Considérations sur les pertes de charge des usines hydro-électriques à haute chute . . . . .	97, 109, 227
MAUBON, M.	Captage antique d'une source salée . . . . .	216
MAYER, M.	Fondation d'un bâtiment de cuves . . . . .	78
METTLER, E.	La locomotive Franco . . . . .	43
NEESER, R.	En face de la crise . . . . .	6
PERRET, AUG.	L'architecture . . . . .	147
PETER, Dr H.	Nouvelle installation de captage d'eau souterraine de la commune de Dietikon . . . . .	305
PICCARD, M.	Les bains de Allenmoos (Zurich) . . . . .	192
—	Bassins et plongeoirs . . . . .	212
—	Ruralisme . . . . .	274
RUEGGER, Dr R.	Considérations sur les téléfériques alpestres . . . . .	306
SCHMIDHAUSER, P.	Assèchement d'une dalle de couverture . . . . .	170, 181
SCHNYDER, Dr O.	Considérations sur le coup de bélier . . . . .	121, 133
SPIRO, J.	La nouvelle loi allemande sur les brevets d'invention . . . . .	221
STEFFES, M.	Etude comparative du coût d'exploitation des procédés usuels de chauffage central domestique . . . . .	42
VEYRASSAT, H.	Les installations de pompage automatique de la Ville de Rolle . . . . .	235
WÄTJEN, C. H.	Moteurs Diesel suisses pour l'étranger . . . . .	39

---